



Mestský INFOLIST Trebišov

Informačný oblasník Mesta Trebišov

4/2017

Slovo na úvod

Milí občania, vyvrcholenie prázdninových dní v našom meste už tradične sprevádza zber dožiniek. Dobrý hospodár pri nich bilancuje svoju úrodu, no predovšetkým, tak ako aj my, ostatní, plánuje svoju budúcnosť a spomína na zážitky práve prebiehajúceho leta.

To trebišovské každoročne ponúka spretenie posledných augustových dní prostredníctvom sprievodných a hlavných podujatí Dni mesta. S ich programovou štruktúrou sa máte možnosť oboznámiť v tomto čísle Infolistu. Po tom, čo sa nám osvedčilo zakomponovať do ich priebehu aj lákavé podujatie nášho partnera - Múzea a Kultúrneho centra južného Zemplína - pod názvom Chliebom a vínom, je pripravená široká škála programov a aktivít, ktoré určite oslovia všetky generácie občanov z nášho mesta a okolitého regiónu. Verím a dúfam, že hlavne pre vás, milí Trebišovčania, budú miestom nielen pre zábavu a potešenie, ale najmä na milé stretnutia a nezabudnuteľné chvíle. Tento zážitok môže umocniť aj fakt, že sa uskutočnia už aj na obnovenom amfiteátri v mestskom parku a okrem iného prinesú aj „retro“ a zrejme, u mnohých, nostalgii na výasy minulé pri premietaní letného kina :-). Pre tých neskôr narodených tu s predstihom máme už teraz, 12. augusta, opäť veľa kú EXPRES STREET PARTY s lákavými hudobnými hosťami.

Keďže našou úprimnou snahou je spríjemniť vám všetkým obdobie koniacich sa dovolení, budeme radi, keď prijmete, spolu so svojimi blízkymi a známymi, pozvanie byť súčasťou mestských slávností. Už teraz sa tešíme na naše spoločné stretnutia.

PhDr. Marek Čížmar, primátor mesta



Výsledok rokovania ostatného mestského zastupiteľstva

Na ostatnom zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trebišove, ktoré sa konalo 31. júla 2017, bolo prerokovaných 17 bodov. Zo všetkých predložených materiálov poslanci schválili len päť a jeden poslancský návrh. Bod 14. Konceptia rozvoja športu 2017 – 2020 bol stiahnutý z rokovania.

Schválené materiály:

- Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2016
- Rozpočtové opatrenia č. 2 a č. 3 zmeny rozpočtu tu Mesta Trebišov na rok 2017
- Rozpočtové opatrenie č. 4 zmeny rozpočtu tu Mesta Trebišov na rok 2017
- Verejné obstarávanie na zákazku s nízkou hodnotou na uskutočnenie stavebných prác iných ako bežne dostupných na trhu s názvom: **Obnova obalových konštrukcií MŠ Mier, Hviezdoslavova ulica, Trebišov – stavebné práce.** Realizovať sa bude

zateplenie, hydroizolácia strechy a taktiež výmena vybranej časti výplní otvorov (okná, dvere) v zmysle výkazu výmer.

- **Plán zamerania kontrolnej inšpekcie hlavného kontrolóra na 2. polrok 2017**
- **Udelenie ceny mesta Trebišov ZUŠ v Trebišove**

Neschválené materiály:

- **Realizácia projektu Miestna občianska poriadková služba v meste Trebišov**
- **2. etapa opráv mestských cestných komunikácií a chodníkov, do ktorej Mesto Trebišov vybralo tieto najzávažnejšie poškodené úseky:**
Cestné komunikácie:
 1. Ul. eskoslovenskej armády - od Rodinnej lekárně po posledný vjazd do areálu bývalej STS
 2. Puškinova ulica - od Ul. sl. armády po vjazd do areálu Bytového podniku (17 m za vjazdom)

3. Škultétyho ulica - pri Tržnici - vjazd, mestská plocha pred BD 2077, plocha pri budove Tržnice - súvislá oprava na ploche 560 m²

Chodníky a spevnené plochy:

4. Ul. T. G. Masaryka, CV - vstup do budovy
5. Škultétyho ulica - chodník od Rastislavovej ulice po BD 2078/3
6. Škultétyho ulica - chodník pred BD 1921/6

- **Obstaranie Zmien a doplnkov Územného plánu mesta Trebišov na náklady žiadateľa,**

- **Dodatok č. 2 k Zriaďovacej listine MESTSKÉHO ŠPORTOVÉHO KLUBU MLÁDEŽE TREBIŠOV,** predmetom ktorého je rozšírenie predmetu podnikateľskej inšpekcie o poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia.

Mesto realizuje 1. etapu opráv mestských cestných komunikácií a chodníkov na rok 2017

Spoločnosť CESTY KOŠICE, s.r.o., ktorá vyšla ako víťaz z verejného obstarávania s použitím elektronického trhoviska, začala v druhej polovici júla 2017 s opravou mestských cestných komunikácií a chodníkov. Zoznam plôch ciest a chodníkov, ktoré sa aktuálne opravujú, bol schválený mestským zastupiteľstvom vo februári 2017.

Schválený zoznam 1. etapy opráv mestských komunikácií:

Cestné komunikácie: Škultétyho ulica – úsek za BD 1923/2 a nábytkom, Zimná ulica – úsek od Ul. sl. armády po vjazd do areálu NS, Ulica Podjavorinskej – úsek severne od Ulice J. Husa, Križovatka ulíc Kutnohorská – Masarykova; chodníky: Nemocničná ulica, Berehovská ulica – vnútrosídlový chodník od Ul. 1. decembra po BD 2213, Hviezdoslavova ulica – vedľa areálu MŠ



Mesto Trebišov získalo 120.000 EUR od KSK na výstavbu ihriska s umelou trávou

Na základe zmluvy o poskytnutí dotácie získalo Mesto Trebišov od Košického samosprávneho kraja 120.000 EUR na financovanie projektu „Ihrisko s umelým povrchom Trebišov“. Účelová dotácia bude využitá na dofinancovanie nákladov

súvisiacich s výstavbou ihriska. V nich sú zahrnuté náklady na chodník, oplotenie, osvetlenie ihriska a ďalšie nevyhnutné investície.

Po zaraďení do projektu budovania umelých ihrísk v rámci programu UEFA HatTrick IV a

poskytnutí finančnej podpory SFZ vo výške 120.000 EUR na dodávku umelej trávy, ide o ďalšiu významnú pomoc pri realizácii tohto projektu. Celková výška mimorozpočtových zdrojov, ktorú sa tak podarilo mestu získať, je 240.000 EUR.



Dni mesta TREBIŠOV

21. - 27. august 2017

Sprievodné podujatia

21.8. – 31.8.2017

Putovná výstava informačných panelov pri príležitosti 60. výročia Rímskych zmlúv, (1957 – 2017) /Informačné centrum EUROPE DIRECT Trebišov/ Sprístupnenie výstavy 21.8.2017 o 12.00 h

Kde: prízemie Mestského úradu v Trebišove

22.8.2017 o 14.00 h

Športom k mobilite /OC Slovenského zväzu telesne postihnutých v Trebišove/

Kde: ihrisko ZŠ na Ul. M. R. Štefánika

22.8.2017 o 21.00 h

Letné kino: Café Society

Kde: amfiteáter Mestského parku v Trebišove

23.8.2017 od 7.00 h

Primátorská kvapka krvi

Kde: Svet zdravia a.s., Nemocnica s poliklinikou Trebišov

23.8.2017 o 9.00 h – 13.00 h

Naučme sa zachrániť svojich blízkych & Dopravné ihrisko (ukážky aktivít Slovenského Červeného Kríža Trebišov)

Kde: parkovisko MsÚ Trebišov

24.8.2017 o 10.00 h

Deň polície /OR PZ Trebišov/

Kde: areál Mestského parku v Trebišove

25.8.2017 o 10.00 h – 17.00 h

Deti športujú a tvoria /Centrum voľného času Trebišov/

Kde: pred budovou ZŠ na Ul. M. R. Štefánika

25.8.2017 o 20.30 h

Letné kino: Pan, cesta do krajiny nekrajiny

Kde: Letné kino na amfiteátri

25.8. - 27.8.2017

Karpatská mládežnícka hokejová liga 2017

/Mestský športový klub mládeže Trebišov/

Kde: Zimný štadión v Trebišove

26.8.2017 o 14.00 h – 17.00 h

Hľadanie pokladu Andrassyovcov

/Centrum voľného času v Trebišove/

Kde: areál Mestského parku v Trebišove

26.8.2017 o 13.00 h

Trebišovom na biciglu

/Cykloklub Trebišov/

Kde: parkovisko MsÚ Trebišov

26.8.2017 o 9.00 h

Tenisový turnaj /TK Junior Trebišov/

Kde: tenisové kurty pri zimnom štadióne

26.8. – 27.8.2017

Výstava ovocia, zeleniny a kvetov

/Okresný výbor Slovenského zväzu záhradkárov v Trebišove/

Otvorenie výstavy: 26.8.2017 o 13.00 h

Kde: bývalá športová hala v areáli mestského parku



IFBG Trebišov, s.r.o.



Múzeum a Kultúrne centrum južného Zemplína v Trebišove

Dni mesta TREBIŠOV

26.-27. august 2017

Sobota 26.8.2017

Trebišovský folklórny festival

AMFITEÁTER

- 14.00 h Folklórna skupina Paričovčan
- 14.15 h Folklórna skupina Milhostovčan
- 14.25 h Folklórna skupina Furmaňe
- 14.35 h Folklórna skupina Žipovčan
- 14.50 h Ľudový súbor Trebišovčan
- 15.00 h Ľudový súbor Trebišovčan deti
- 15.15 h Folklórny súbor Ľel'ija
- 15.35 h PANKPOP: Peter Moskál' (hudba z Hardišť)
- 16.15 h Folklórny súbor Vranovčan

AREÁL PARKU

- 13.00 – 21.00 h Sprístupnenie mauzólea
- 13.00 – 19.00 h Výstava ovocia, zeleniny a kvetov
- 14.00 – 17.00 h Hľadanie pokladu Andrassyovcov
- 14.00 – 17.00 h Jazda na poníkoch
- 14.00 – 18.00 h Člnkovanie

Kolotoče

Chlebom a vínom

AREÁL MÚZEA

- 12.00 h Svätá liturgia: gréckat. chrám
- 13.00 h Dožinkový sprievod mestom
- 14.00 h Zožali me...Vitajte u nas
- Folklórna skupina Studzenka Plechotice
- Detský svet (divadelná dielňa, tanečný workshop, súťaže ...)
- 15.00 h Folklórny súbor Jurošík Michalovce
- 16.00 h Chlieb náš každodenný, Remeslo má zlaté dno, Zrodzenie tokajského vína, Pod'te ochutnať ...
- 18.00 h Eva Máziková
- 18.50 h Vinne mušky Svetlušky
- 19.00 h Mafia Corner

Nedeľa 27.8.2017



AMFITEÁTER

- 14.00 h Motorkáre Trebišov: prehliadka, jazdy
- 14.30 h Lolo a Piškót: detský pódiový program
- 15.30 h Oceňovanie reprezentatov mesta
- 16.00 h Martin Brečko
- 17.00 h Janko Kulich & Kolegium: folk-rock
- 18.15 h Oceňovanie reprezentatov mesta
- 18.30 h Smola a Hrušky: reggae-punk
- 19.20 h Finalistky súťaže Zlatý hlas
- 20.00 h Adam Ďurica
- 21.30 h Katka Knechtová

AREÁL PARKU

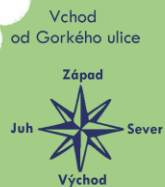
- 09.00 h Súťaž vo varení guláša: Memoriál Ľubomíra Koscelníka
- 13.30 h Vyhlásenie výsledkov súťaže vo varení guláša
- 09.00 – 21.00 h Sprístupnenie mauzólea
- 09.00 – 19.00 h Výstava ovocia, zeleniny a kvetov
- 14.00 – 17.00 h Jazda na poníkoch
- 14.00 – 18.00 h Člnkovanie

Kolotoče

Detský svet:

- 13.00 h Army zóna (lúka): dynamické ukážky techniky sebaobrany s použitím streliva a imitačného materiálu. Statické ukážky zbraní, kolesovej techniky
 - 14.00 h Kl'úče od pevnosti hradu Parič (park)
 - 15.00 h Tvorivé dielne, workshopy (lúka)
 - 15.00 h Mal'ovanie na tvár (ostrovček)
 - 16.00 h Detská farma (lúka)
 - 17.00 h Martinko Klingáč: Divadlo Portál (ostrovček)
 - 18.00 h The Boss Baby: filmové predstavenie (Kino Slávia)
- Vstup voľný

Dni mesta TREBIŠOV 26.8.2017



Sobota

- 14.00 h **Paričovčan**: Folklorná skupina
- 14.15 h **Milhostovčan**: Folklorná skupina
- 14.25 h **Furmaňe**: Folklorná skupina
- 14.35 h **Žipovčan**: Folklorná skupina
- 14.50 h **Trebišovčan**: Ľudový súbor
- 15.00 h **Trebišovčan deti**: Ľudový súbor
- 15.15 h **Ľel'ija**: Ľudový súbor
- 15.35 h **Peter Moskál'**: **Pankpop** (hudba z Hardišť)
- 16.15 h **Vranovčan**: Folklorný súbor

Dni mesta TREBIŠOV 27.8.2017



Nedela

- 14.00 h **Motorkáre Trebišov**: prehliadka, jazdy
- 14.30 h **Lolo a Piškót**: detský pódiový program
- 15.30 h **Oceňovanie reprezentatov mesta**
- 16.00 h **Martin Brečko**
- 17.00 h **Janko Kulich & Kolegium**: folk-rock
- 18.15 h **Oceňovanie reprezentatov mesta**
- 18.30 h **Smola a Hrušky**: reggae-punk
- 19.20 h **Finalistky súťaže Zlatý hlas**
- 20.00 h **Adam Ďurica**
- 21.30 h **Katka Knechtová**